



## BEDIENUNGSANLEITUNG

### Pufferspeicher

- TRIVEN PS\_ \_ \_ -200
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -300
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -400
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -500
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -800
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -1000
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -1500
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -2000
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -3000
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -4000
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -5000
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -7000
- TRIVEN PS\_ \_ \_ -10000
- TRIVEN PS-00-1000  
MAX

- GP-PU - feste Isolierung 65 mm
- GP-PS - abnehmbare Isolierung 85 mm
- GP-PUM - abnehmbare weiche
- Polyurethanschaum-Isolierung

gültig ab 07.10.2025



# INHALTSVERZEICHNIS



**Lesen Sie vor Installation und Verwendung des Produkts die Anleitung sorgfältig durch. Die Anleitung ist in der Nähe des Geräts aufzubewahren und muss für alle zugänglich sein.**

1. SICHERHEITSHINWEISE .....	2
1.1 Verwendung / Inbetriebnahme .....	2
1.2 Wichtige Sicherheitshinweise .....	2
1.3 Fachpersonal .....	2
1.4 Schutz vor Überdruck .....	2
1.5 Schutz vor Beschädigungen bei Transport und Montage. ....	2
1.6 Gefährliche Temperaturen .....	3
2. VERWENDUNGSZWECK UND AUFBAU .....	3
3. TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE KENNDATEN DER SPEICHER .....	4
4. INSTALLATION DES PUFFERSPEICHERS. ....	22
5. BETRIEB DES PUFFERSPEICHERS. WICHTIGE HINWEISE .....	22
6. GARANTIEBEDINGUNGEN .....	23
7. GARANTIESCHEIN .....	24
8. SERVICEPROTOKOLL .....	25

# 1. SICHERHEITSHINWEISE

## Verwendung / Inbetriebnahme

Vor Installation bzw. Verwendung des Pufferspeichers ist die beiliegende Bedienungs- und Installationsanleitung zu lesen. Der Pufferspeicher kann in offenen und geschlossenen Heizungsanlagen installiert werden. Jede andere Verwendung ist unzulässig. Änderungen und Umbauten am Gerät sind unzulässig, da sie Personen gefährden und Sachschäden verursachen können. Veränderungen ohne schriftliche Zustimmung des Herstellers können zum Erlöschen der Garantie führen. Installation und Inbetriebnahme müssen durch einen befugten Fachbetrieb erfolgen. Bei sämtlichen Montagearbeiten sind geeignete Maßnahmen zur Unfallverhütung zu treffen. Ansprüche wegen Schäden durch den Betrieb eines mangelhaften Pufferspeichers werden nicht anerkannt.

## Wichtige Sicherheitshinweise

Beachten Sie die Gefahrenhinweise und Warnungen dieser Anleitung, um Gesundheitsrisiken zu reduzieren und gefährliche Situationen zu vermeiden! Verwenden Sie kein beschädigtes Produkt. Beschädigte Teile dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal ausgetauscht werden. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile. Beachten Sie zusätzlich die Anleitungen der Geräte und sonstigen Komponenten der Heizungsanlage!

## Fachpersonal

Installation, Wartung und Reparaturen dürfen ausschließlich von qualifiziertem Fachpersonal durchgeführt werden. Personen, die den Pufferspeicher installieren, anschließen und in Betrieb nehmen, müssen über aktuelle Fachkenntnisse verfügen. Als Fachpersonal gelten Personen, die aufgrund ihrer Ausbildung, Erfahrung und Kenntnis der geltenden Normen und Sicherheitsvorschriften die erforderlichen Arbeiten ausführen und mögliche Gefahren erkennen können.

Warnung! Verletzungsgefahr durch unzureichende Qualifikation! Unsachgemäße Arbeiten können erhebliche Personen- und Sachschäden verursachen!

## Schutz vor Überdruck

Der Pufferspeicher darf nicht ohne funktionsfähiges Sicherheitsventil (geschlossene Anlagen) bzw. Ausdehnungsgefäß (offene Anlagen) betrieben werden. Der Hersteller haftet nicht für Störungen durch ein fehlerhaftes oder falsch eingebautes Sicherheitsventil bzw. durch Installationsfehler. Bei geschlossenen Anlagen ist ein Membran-Ausdehnungsgefäß vorzusehen. Bei Erneuerung der Anlage ist ein vorhandenes Membran-Ausdehnungsgefäß entsprechend zu vergrößern. Der Ablauf des Sicherheitsventils darf nicht verdeckt oder verschlossen werden. Ständiger Wasseraustritt weist auf zu hohen Anlagendruck oder eine Störung des Sicherheitsventils hin. Die Austrittsöffnung muss nach unten gerichtet sein.

## Schutz vor Beschädigungen bei Transport und Montage

Das Produkt wird gemäß den Unternehmensstandards verpackt und je nach Baugröße stehend oder liegend auf einer Palette geliefert. Entfernen Sie die Transportschutzfolie ohne scharfe Werkzeuge oder Messer, da diese die Dämmung beschädigen können. Prüfen Sie das Produkt bei der Übernahme. Stürze und starke Stöße können Schäden verursachen. Wenden Sie sich bei Beschädigungen an den Hersteller. Lagern Sie den Speicher trocken bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von höchstens 65 %. Entfernen Sie bei engen Durchgängen vor dem Einbringen in den Heizraum die Isolierung.

## Gefährliche Temperaturen

Arbeiten an in die Heizungsanlage eingebundenen Speicher können zu Verbrennungen führen! Die Speicheroberfläche kann hohe Temperaturen erreichen. Beim Entlüften der Anlage können heißes Wasser oder Dampf austreten. Verbrühungsgefahr!

## 2. VERWENDUNGSZWECK UND AUFBAU

Pufferspeicher speichern Wärmeenergie, die von Festbrennstoffkesseln oder anderen nicht kontinuierlich betriebenen Wärmequellen erzeugt wird, und geben sie anschließend an die Heizungsanlage ab. Die hydraulische Trennung der Wärmeerzeuger von der Heizungsanlage mittels unserer Pufferspeicher erhöht Komfort, Effizienz und Betriebssicherheit und ermöglicht die Erweiterung und Modernisierung der Heizungs- und Trinkwarmwasseranlage.

Der Pufferspeicher ist ein geschweißter, senkrechter zylindrischer Behälter aus Baustahl ohne Innenbeschichtung. Die Außenseite ist mit zwei Farbschichten versehen. Die Pufferspeicher können mit oder ohne Wärmedämmung geliefert werden.

Die Anschlussstutzen für Wärmeerzeuger und Verbraucherkreise sind je nach Modell in mehreren senkrechten Reihen angeordnet. Zusätzlich sind Gewindeanschlüsse G 1/2 in einer senkrechten Reihe für Temperaturfühler oder Thermometer sowie ein Anschluss G 3/4 am Speicherboden zur Entleerung vorhanden.

Die Pufferspeicher können zusätzlich mit Rohrwendel-Wärmetauschern aus Kohlenstoffstahl zur Einbindung von Wärmequellen wie Solarkollektoren oder Wärmepumpen ausgestattet werden. Die Pufferspeicher der Baureihe PSI verfügen über Wärmetauscher aus korrosionsbeständigem Edelstahl AISI 316 zur Trinkwarmwasserbereitung.

Der maximal zulässige Betriebsdruck beträgt 5 bar (0,5 MPa) für den Pufferspeicher und 10 bar (1 MPa) für die Wärmetauscher. Die maximale Medientemperatur beträgt 95 °C.

### 3. TECHNISCHE UND KONSTRUKTIVE KENNDATEN DER SPEICHER

#### Typenschlüssel:

**TRIVEN PS-0Y-V-GP-PU**  
**TRIVEN PS-0Y-V-GP-**  
**PS/PUM TRIVEN PSI-XY-**  
**V-GP-PS**

PS/PSI - Baureihe

X - Anzahl der Edelstahl-  
Heizregister

Y - Anzahl der Stahl-  
Heizregister

V - Baugröße

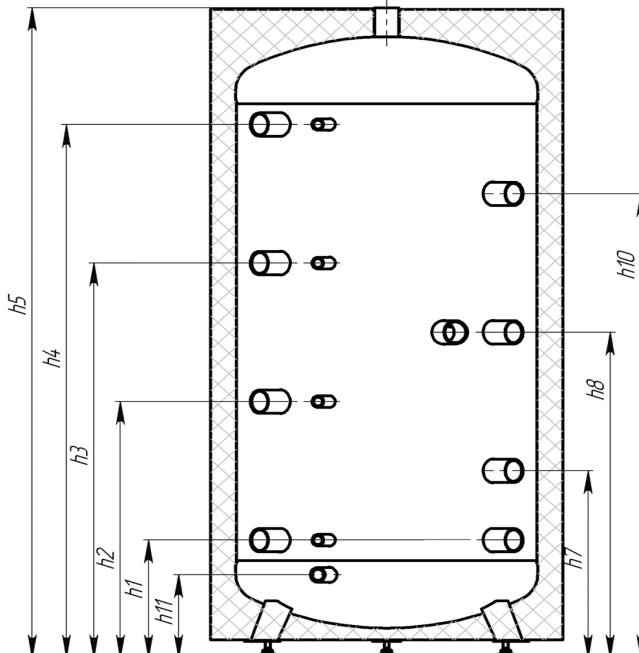
GP - graue Isolierung

PU - feste Polyurethanschaum-Isolierung

PUM - abnehmbare weiche Polyurethanschaum- Isolierung

PS - abnehmbare Wärmeisolierung.

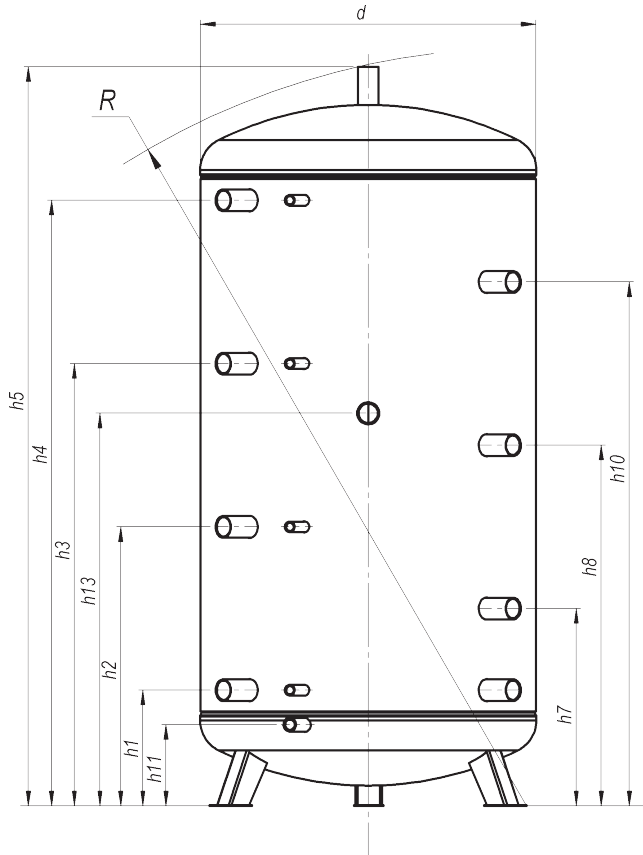
#### **Pufferspeicher** **Triven PS-00-GP-PU** **ohne Heizregister**



## Baureihe TRIVEN PS-00-GP-PU

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte		
		200	300	400
Anschlusstutzen h1	" / mm	6/4 / 212	6/4 / 231	6/4 / 236
Anschlusstutzen h2	" / mm	6/4 / 516	6/4 / 534	6/4 / 619
Anschlusstutzen h3	" / mm	6/4 / 819	6/4 / 837	6/4 / 1002
Anschlusstutzen h4	" / mm	6/4 / 1122	6/4 / 1141	6/4 / 1386
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2		
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 1360	5/4 / 1396	5/4 / 1646
Anschlusstutzen h7	" / mm	6/4 / 364	6/4 / 382	6/4 / 427
Anschluss / Heizstabmuffe h8	" / mm	6/4 / 667	6/4 / 686	6/4 / 811
Anschlusstutzen h10	" / mm	6/4 / 971	6/4 / 989	6/4 / 1194
Entleerungsstutzen h11	" / mm	3/4 / 136	3/4 / 155	3/4 / 155
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,5		
Gesamthöhe H	mm	1369	1405	1655
Durchmesser ohne Isolierung d	mm	502	603	603
Durchmesser mit Isolierung D	mm	634	735	735
Inhalt	l	236	344	389
Gewicht	kg	44	54	61
Kippmaß R	mm	1501	1576	1802
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	500	600	600
Energieeffizienzklasse		A	A	A

**Pufferspeicher**  
**TRIVEN PS-00-GP-PS**  
**ohne Heizregister, mit abnehmbarer Isolierung**



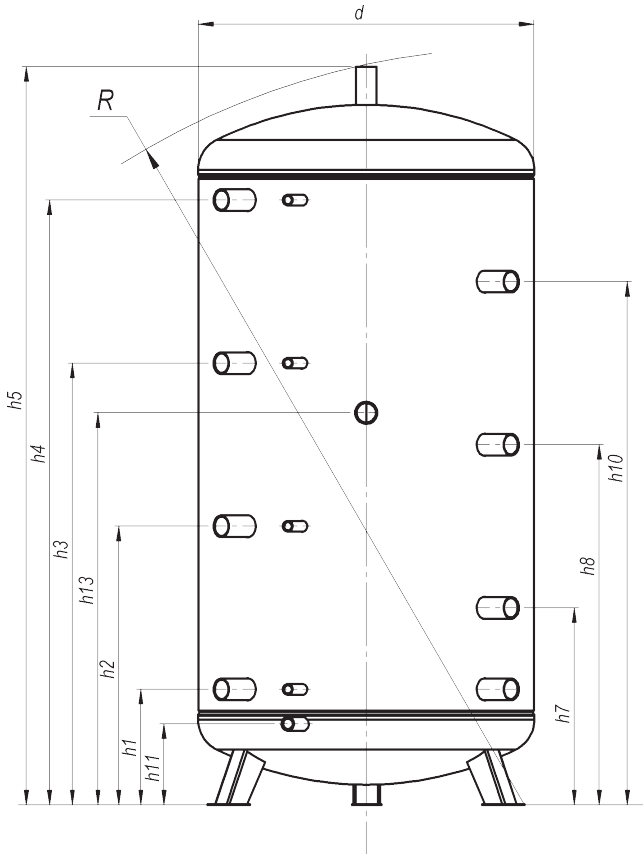
## Baureihe TRIVEN PS-00-GP-PS

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalt							
		200	300	400	500	800	1000	1500	2000
Anschlussstutzen h1	"/ mm	6/4 / 204	6/4 / 222	6/4 / 227	6/4 / 242	6/4 / 272	6/4 / 277	6/4 / 295	6/4 / 340
Anschlussstutzen h2	"/ mm	6/4 / 507	6/4 / 525	6/4 / 610	6/4 / 705	6/4 / 655	6/4 / 740	6/4 / 758	6/4 / 803
Anschlussstutzen h3	"/ mm	6/4 / 811	6/4 / 829	6/4 / 994	6/4 / 1169	6/4 / 1039	6/4 / 1204	6/4 / 1222	6/4 / 1267
Anschlussstutzen h4	"/ mm	6/4 / 1114	6/4 / 1132	6/4 / 1377	6/4 / 1632	6/4 / 1422	6/4 / 1667	6/4 / 1685	6/4 / 1730
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2							
Anschluss / Entlüftung h5	"/ mm	5/4 / 1378	5/4 / 1414	5/4 / 1664	5/4 / 1931	5/4 / 1736	5/4 / 1986	5/4 / 2027	5/4 / 2199
Anschlussstutzen h7	"/ mm	6/4 / 356	6/4 / 374	6/4 / 419	6/4 / 474	6/4 / 464	6/4 / 509	6/4 / 527	6/4 / 572
Anschlussstutzen h8	"/ mm	6/4 / 659	6/4 / 677	6/4 / 802	6/4 / 937	6/4 / 847	6/4 / 972	6/4 / 990	6/4 / 1035
Anschlussstutzen h10	"/ mm	6/4 / 962	6/4 / 980	6/4 / 1185	6/4 / 1400	6/4 / 1230	6/4 / 1435	6/4 / 1453	6/4 / 1498
Entleerungsstutzen h11	"/ mm	3/4 / 128	3/4 / 146	3/4 / 147	3/4 / 156	3/4 / 191	3/4 / 191	3/4 / 209	3/4 / 254
Muffe für Elektroheizstab h12	"/ mm	6/4 / 659	6/4 / 677	6/4 / 877	6/4 / 937	6/4 / 922	6/4 / 1047	6/4 / 1115	6/4 / 1160
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Höhe H	mm	1380	1416	1666	1933	1738	1988	2029	2105
Durchmesser ohne Isolierung d	mm	502	603	603	651	790	790	997	1196
Durchmesser mit Isolierung D	mm	674	775	775	823	962	962	1169	1368
Inhalt V	l	236	344	389	564	733	850	1361	2113
Gewicht	kg	42	51	56	69	77	86	128	181
Kippmaß R	mm	1409	1455	1699	1968	1791	2034	2099	2199
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	500	600	600	650	790	790	995	1195
Energieeffizienzklasse		B	B	B	B	B	B	C	C

## Baureihe TRIVEN PS-00-GP-PUM

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte				
		3000	4000	5000	7000	10000
Anschlussstutzen h1	" / mm	6/4 / 435	6/4 / 465	2 / 465	3 / 490	3 / 490
Anschlussstutzen h2	" / mm	6/4 / 898	6/4 / 928	2 / 1128	3 / 1437	3 / 1830
Anschlussstutzen h3	" / mm	6/4 / 1362	6/4 / 1392	2 / 1792	3 / 2383	3 / 3490
Anschlussstutzen h4	" / mm	6/4 / 1825	6/4 / 1855	2 / 2455	3 / 3330	3 / 4830
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2				
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 2220	5/4 / 2300	3 / 2896	3 / 3800	3 / 5296
Anschlussstutzen h7	" / mm	6/4 / 667	6/4 / 697	2 / 797	3 / 1040	3 / 1160
Anschlussstutzen h8	" / mm	6/4 / 1130	6/4 / 1160	2 / 1460	3 / 1987	3 / 2660
Anschlussstutzen h10	" / mm	6/4 / 1593	6/4 / 1623	2 / 2120	3 / 2933	3 / 4160
Entleerungsstutzen h11	" / mm	1 / 349	1 / 370	1 / 370	1 / 370	1 / 370
Muffe für Elektroheizstab h13	" / mm	6/4 / 1255	6/4 / 1285	6/4 / 1285	6/4 / 1285	6/4 / 1285
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,3				
Gesamthöhe H	mm	2220	2300	2896	3799	5296
Durchmesser ohne Isolierung d	mm	1397	1600	1600	1600	1600
Durchmesser mit Isolierung D	mm	1569	1772	1772	1772	1772
Inhalt	l	2735	3734	4962	6771	9787
Gewicht	kg	280	378	454	580	760
Kippmaß R	mm	2363	2526	2961	3849	5328
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	1395	1600	1600	1600	1600
Energieeffizienzklasse		C	C	C	C	C

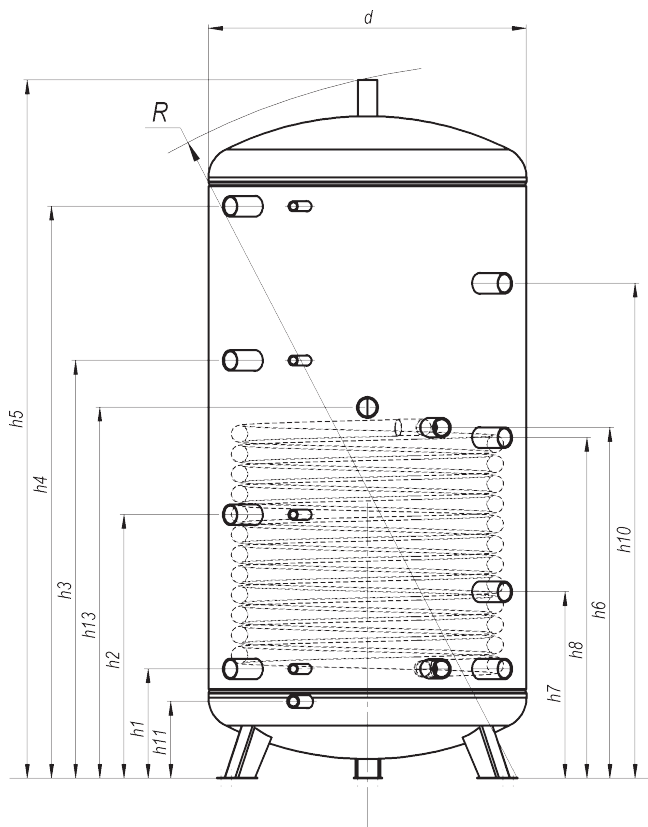
**Pufferspeicher**  
**TRIVEN PS-00-1000-GP-PS MAX**  
**mit abnehmbarer Isolierung**



# Baureihe TRIVEN PS-00-1000-GP-PS MAX

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte
		1000-MAX
Anschlusstutzen h1	" / mm	6/4 / 282
Anschlusstutzen h2	" / mm	6/4 / 745
Anschlusstutzen h3	" / mm	6/4 / 1209
Anschlusstutzen h4	" / mm	6/4 / 1672
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 1982
Anschlusstutzen h7	" / mm	6/4 / 514
Anschlusstutzen h8	" / mm	6/4 / 977
Anschlusstutzen h10	" / mm	6/4 / 1440
Entleerungsstutzen h11	" / mm	3/4 / 282
Muffe für Elektroheizstab h13	" / mm	6/4 / 1052
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	
Gesamthöhe H	mm	1993
Durchmesser ohne Isolierung d	mm	850
Durchmesser mit Isolierung D	mm	1022
Inhalt	l	968
Gewicht	kg	91
Kippmaß R	mm	2038
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	850
Energieeffizienzklasse		B

**Pufferspeicher**  
**TRIVEN PS-01-GP-PS**  
**mit einem Heizregister und abnehmbarer**  
**Isolierung**



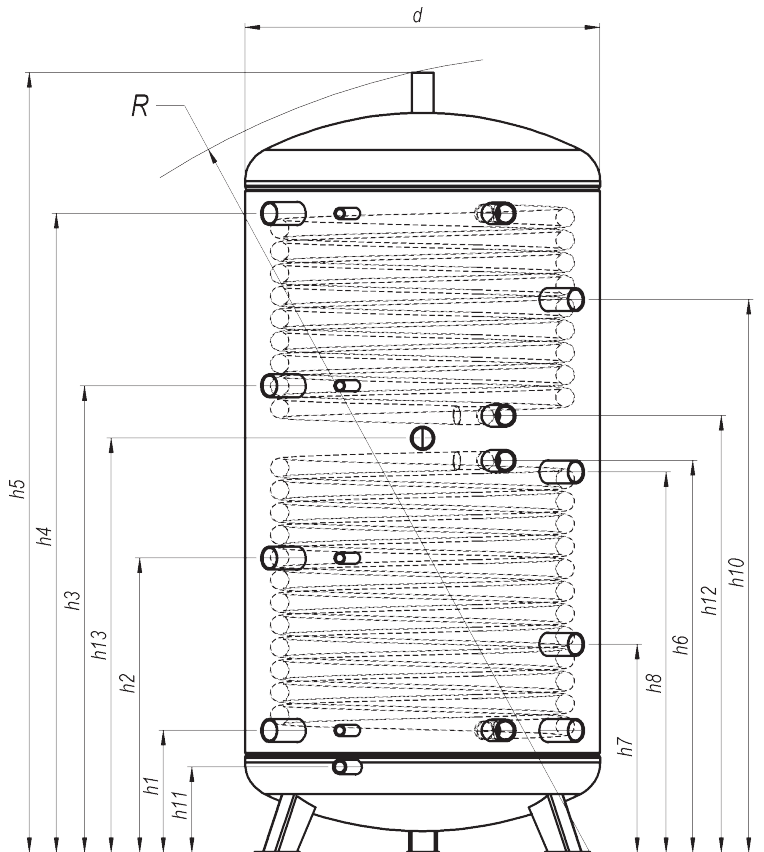
## Baureihe TRIVEN PS-01-GP-PS

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte							
		200	300	400	500	800	1000	1500	2000
Anschlusstutzen h1	" / mm	6/4 / 204	6/4 / 222	6/4 / 227	6/4 / 242	6/4 / 272	6/4 / 277	6/4 / 295	6/4 / 340
Anschlusstutzen h2	" / mm	6/4 / 507	6/4 / 525	6/4 / 610	6/4 / 705	6/4 / 655	6/4 / 740	6/4 / 758	6/4 / 803
Anschlusstutzen h3	" / mm	6/4 / 811	6/4 / 829	6/4 / 994	6/4 / 1169	6/4 / 1039	6/4 / 1204	6/4 / 1222	6/4 / 1267
Anschlusstutzen h4	" / mm	6/4 / 1114	6/4 / 1132	6/4 / 1377	6/4 / 1632	6/4 / 1422	6/4 / 1667	6/4 / 1685	6/4 / 1730
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2							
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 1378	5/4 / 1414	5/4 / 1664	5/4 / 1931	5/4 / 1736	5/4 / 1986	5/4 / 2027	5/4 / 2199
Unterer WT-Rücklauf h1	" / mm	1 / 204	1 / 222	1 / 227	1 / 242	5/4 / 272	5/4 / 277	5/4 / 295	5/4 / 340
Unterer WT-Vorlauf h6	" / mm	1 / 604	1 / 622	1 / 827	1 / 842	5/4 / 872	5/4 / 877	5/4 / 1045	5/4 / 1090
Anschlusstutzen h7	" / mm	6/4 / 356	6/4 / 374	6/4 / 419	6/4 / 474	6/4 / 464	6/4 / 509	6/4 / 527	6/4 / 572
Anschlusstutzen h8	" / mm	6/4 / 659	6/4 / 677	6/4 / 802	6/4 / 937	6/4 / 847	6/4 / 972	6/4 / 990	6/4 / 1035
Anschlusstutzen h10	" / mm	6/4 / 962	6/4 / 980	6/4 / 1185	6/4 / 1400	6/4 / 1230	6/4 / 1435	6/4 / 1453	6/4 / 1498
Entleerungsstutzen h11	" / mm	3/4 / 128	3/4 / 146	3/4 / 147	3/4 / 156	3/4 / 191	3/4 / 191	3/4 / 209	3/4 / 254
Muffe für Elektroheizstab h13	" / mm	6/4 / 659	6/4 / 677	6/4 / 827	6/4 / 1037	6/4 / 922	6/4 / 1047	6/4 / 1115	6/4 / 1160
Betriebsdruck der Heizregister	MPa	1							
Heizfläche des unteren Heizregisters	m <sup>2</sup>	1,2	1,2	1,8	1,8	3,2	3,2	4,7	4,7
Inhalt des unteren Heizregisters	l	7,4	7,4	11,2	11,2	29,5	29,5	42	42
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Gesamthöhe H	mm	1380	1416	1666	1933	1738	1988	2029	2105
Durchmesser ohne / mit Isolierung d / D	mm	502/ 674	603/ 775	603/ 775	651/ 823	790/ 962	790/ 962	997/ 1169	1196/ 1368
Gesamtinhalt	l	236	344	419	564	733	850	1361	2113
Nenninhalt	l	227	335	405	552	707	816	1311	2063
Gewicht	kg	58	67	82	94	127	138	212	247
Kippmaß R	mm	1409	1455	1699	1968	1791	2034	2099	2199
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	500	600	600	650	790	790	995	1195
Energieeffizienzklasse		B	B	B	B	B	B	C	C

## Baureihe TRIVEN PS-01-GP-PUM

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte				
		3000	4000	5000	7000	10000
Anschlussstutzen h1	" / mm	6/4 / 435	6/4 / 465	2 / 465	3 / 490	3 / 490
Anschlussstutzen h2	" / mm	6/4 / 898	6/4 / 928	2 / 1128	3 / 1437	3 / 1830
Anschlussstutzen h3	" / mm	6/4 / 1362	6/4 / 1392	2 / 1792	3 / 2383	3 / 3490
Anschlussstutzen h4	" / mm	6/4 / 1825	6/4 / 1855	2 / 2455	3 / 3330	3 / 4830
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2				
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 2220	5/4 / 2300	3 / 2896	3 / 3800	3 / 5296
Unterer WT-Rücklauf h1	" / mm	5/4 / 435	5/4 / 465	5/4 / 465	5/4 / 490	5/4 / 490
Unterer WT-Vorlauf h6	" / mm	5/4 / 1185	5/4 / 1215	5/4 / 1215	5/4 / 1240	5/4 / 1240
Anschlussstutzen h7	" / mm	6/4 / 667	6/4 / 697	2 / 797	3 / 1040	3 / 1160
Anschlussstutzen h8	" / mm	6/4 / 1130	6/4 / 1160	2 / 1460	3 / 1987	3 / 2660
Anschlussstutzen h10	" / mm	6/4 / 1593	6/4 / 1623	2 / 2120	3 / 2933	3 / 4160
Entleerungsstutzen h11	" / mm	1 / 349	1 / 370	1 / 370	1 / 370	1 / 370
Muffe für Elektroheizstab h13	" / mm	6/4 / 1255	6/4 / 1285	6/4 / 1285	6/4 / 1285	6/4 / 1285
Betriebsdruck der Heizregister	MPa	1				
Heizfläche des unteren Heizregisters	m <sup>2</sup>	4,7	4,7	4,7	4,7	4,7
Inhalt des unteren Heizregisters	l	42	42	42	42	42
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,3				
Gesamthöhe H	mm	2220	2300	2896	3799	5296
Durchmesser ohne / mit Isolierung d / D	mm	1397/1569	1600/1772	1600/1772	1600/1772	1600/1772
Gesamtinhalt	l	2735	3734	4962	6771	9787
Nenninhalt	l	2685	3684	4912	6721	9737
Gewicht	kg	346	444	520	646	826
Kippmaß R	mm	2363	2526	2961	3849	5328
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	1395	1600	1600	1600	1600
Energieeffizienzklasse		C	C	C	C	C

**Pufferspeicher  
TRIVEN PS-02-GP-PS  
mit zwei Heizregistern und abnehmbarer  
Isolierung**



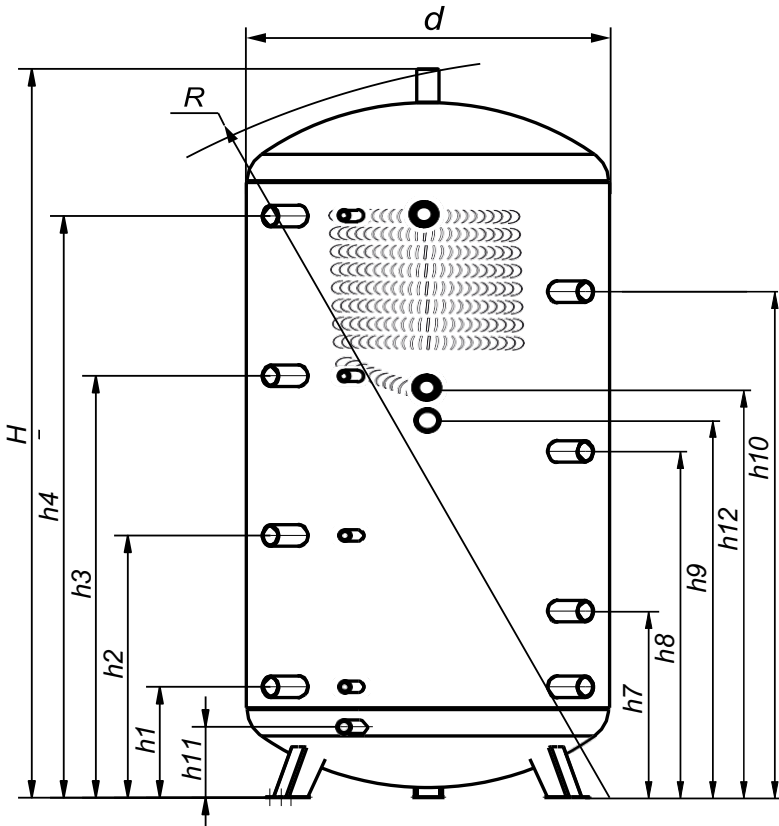
## Baureihe TRIVEN PS-02-GP-PS

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte				
		500	800	1000	1500	2000
Anschlussstutzen h1	" / mm	6/4 / 242	6/4 / 272	6/4 / 277	6/4 / 295	6/4 / 340
Anschlussstutzen h2	" / mm	6/4 / 705	6/4 / 655	6/4 / 740	6/4 / 758	6/4 / 803
Anschlussstutzen h3	" / mm	6/4 / 1169	6/4 / 1039	6/4 / 1204	6/4 / 1222	6/4 / 1267
Anschlussstutzen h4	" / mm	6/4 / 1632	6/4 / 1422	6/4 / 1667	6/4 / 1685	6/4 / 1730
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2				
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 1931	5/4 / 1736	5/4 / 1986	5/4 / 2027	5/4 / 2199
Oberer WT-Rücklauf h12	" / mm	1 / 1232	5/4 / 972	5/4 / 1217	5/4 / 1185	5/4 / 1230
Oberer WT-Vorlauf h4	" / mm	1 / 1632	5/4 / 1422	5/4 / 1667	5/4 / 1685	5/4 / 1730
Unterer WT-Rücklauf h1	" / mm	1 / 242	5/4 / 272	5/4 / 277	5/4 / 295	5/4 / 340
Unterer WT-Vorlauf h6	" / mm	1 / 842	5/4 / 872	5/4 / 877	5/4 / 1045	5/4 / 1090
Anschlussstutzen h7	" / mm	6/4 / 474	6/4 / 464	6/4 / 509	6/4 / 527	6/4 / 572
Anschlussstutzen h8	" / mm	6/4 / 937	6/4 / 847	6/4 / 972	6/4 / 990	6/4 / 1035
Anschlussstutzen h10	" / mm	6/4 / 1400	6/4 / 1230	6/4 / 1435	6/4 / 1453	6/4 / 1498
Entleerungsstutzen h11	" / mm	3/4 / 156	3/4 / 191	3/4 / 191	3/4 / 209	3/4 / 254
Muffe für Elektroheizstab h13	" / mm	6/4 / 1037	6/4 / 922	6/4 / 1047	6/4 / 1115	6/4 / 1160
Betriebsdruck der Heizregister	MPa	1				
Heizfläche des oberen Heizregisters	m <sup>2</sup>	1,2	2,4	2,4	3,2	3,2
Inhalt des oberen Heizregisters	l	8	22	22	29,5	29,5
Heizfläche des unteren Heizregisters	m <sup>2</sup>	1,8	3,2	3,2	4,7	4,7
Inhalt des unteren Heizregisters	l	11,2	29,5	29,5	42	42
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Gesamthöhe H	mm	1933	1738	1988	2029	2105
Durchmesser ohne / mit Isolierung d / D	mm	651/ 823	790/ 962	790/ 962	997/ 1169	1196/ 1368
Gesamtinhalt	l	564	733	850	1361	2113
Nenninhalt	l	541	674	791	1277	2029
Gewicht	kg	123	155	166	249	329
Kippmaß R	mm	1968	1791	2034	2099	2199
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	650	790	790	995	1195
Energieeffizienzklasse		B	B	B	C	C

## Baureihe TRIVEN PS-02-GP-PUM

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte				
		3000	4000	5000	7000	10000
Anschlussstutzen h1	" / mm	6/4 / 435	6/4 / 465	2 / 465	3 / 490	3 / 490
Anschlussstutzen h2	" / mm	6/4 / 898	6/4 / 928	2 / 1128	3 / 1437	3 / 1830
Anschlussstutzen h3	" / mm	6/4 / 1362	6/4 / 1392	2 / 1792	3 / 2383	3 / 3490
Anschlussstutzen h4	" / mm	6/4 / 1825	6/4 / 1855	2 / 2455	3 / 3330	3 / 4830
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2				
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4 / 2220	5/4 / 2300	3 / 2896	3 / 3800	3 / 5296
Oberer WT-Rücklauf h12	" / mm	5/4 / 1325	5/4 / 1355	5/4 / 1355	5/4 / 3330	5/4 / 4830
Oberer WT-Vorlauf h4	" / mm	5/4 / 1825	5/4 / 1855	5/4 / 2455	5/4 / 2830	5/4 / 4330
Unterer WT-Rücklauf h1	" / mm	5/4 / 435	5/4 / 465	5/4 / 465	5/4 / 490	5/4 / 490
Unterer WT-Vorlauf h6	" / mm	5/4 / 1185	5/4 / 1215	5/4 / 1215	5/4 / 1240	5/4 / 1240
Anschlussstutzen h7	" / mm	6/4 / 667	6/4 / 697	2 / 797	3 / 1040	3 / 1160
Anschlussstutzen h8	" / mm	6/4 / 1130	6/4 / 1160	2 / 1460	3 / 1987	3 / 2660
Anschlussstutzen h10	" / mm	6/4 / 1593	6/4 / 1623	2 / 2120	3 / 2933	3 / 4160
Entleerungsstutzen h11	" / mm	1 / 349	1 / 370	1 / 370	1 / 370	1 / 370
Muffe für Elektroheizstab h13	" / mm	6/4 / 1255	6/4 / 1285	6/4 / 1285	6/4 / 1285	6/4 / 1285
Betriebsdruck der Heizregister	MPa	1				
Heizfläche des oberen Heizregisters	m <sup>2</sup>	3,2	3,2	3,2	3,2	3,2
Inhalt des oberen Heizregisters	l	29,5	29,5	29,5	29,5	29,5
Heizfläche des unteren Heizregisters	m <sup>2</sup>	4,7	4,7	4,7	4,7	4,7
Inhalt des unteren Heizregisters	l	42	42	42	42	42
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,3				
Gesamthöhe H	mm	2220	2300	2896	3799	5296
Durchmesser ohne / mit Isolierung d / D	mm	1397/1569	1600/1772	1600/1772	1600/1772	1600/1772
Gesamtinhalt	l	2735	3734	4962	6771	9787
Speicherinhalt	l	2651	3650	4878	6687	9703
Gewicht	kg	384	482	558	684	864
Kippmaß R	mm	2363	2526	2961	3849	5328
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	1395	1600	1600	1600	1600
Energieeffizienzklasse		C	C	C	C	C

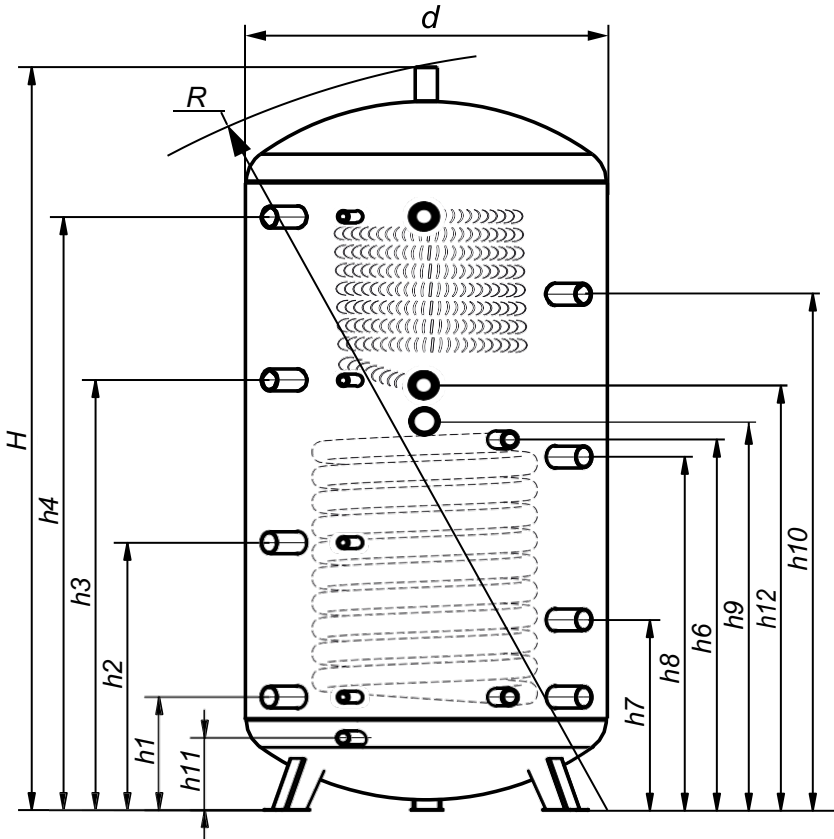
**Pufferspeicher**  
**TRIVEN PSI-10-GP-PS mit**  
**abnehmbarer Isolierung**



## Baureihe TRIVEN PSI-10-GP-PS

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte							
		200	300	400	500	800	1000	1500	2000
Anschlussstutzen h1	" / mm	6/4 / 204	6/4 / 222	6/4 / 227	6/4 / 242	6/4 / 272	6/4 / 277	6/4 / 295	6/4 / 340
Anschlussstutzen h2	" / mm	6/4 / 507	6/4 / 525	6/4 / 610	6/4 / 705	6/4 / 655	6/4 / 740	6/4 / 758	6/4 / 803
Anschlussstutzen h3	" / mm	6/4/811	6/4 / 829	6/4 / 994	6/4 / 1169	6/4/ 1039	6/4 / 1204	6/4 / 1222	6/4 / 1267
Anschlussstutzen h4	" / mm	6/4/1114	6/4 / 1132	6/4 / 1377	6/4 / 1632	6/4 / 1422	6/4 / 1667	6/4 / 1685	6/4 / 1730
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2							
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4/ 1378	5/4/ 1414	5/4 / 1664	5/4/ 1931	5/4/ 1736	5/4 / 1986	5/4/2027	5/4/2199
Oberer TWW-WT-Vorlauf h12	" / mm	1 / 764	1 / 782	1 / 1027	1 / 1282	1 / 1072	1 / 1317	1 / 1335	1 / 1380
Oberer TWW-WT-Rücklauf h4	" / mm	1 / 1114	1 / 1132	1 / 1377	1 / 1632	1 / 1422	1 / 1667	1 / 1685	1 / 1730
Anschlussstutzen h7	" / mm	6/4 / 356	6/4 / 374	6/4 / 419	6/4 / 474	6/4 / 464	6/4 / 509	6/4 / 527	6/4 / 572
Anschlussstutzen h8	" / mm	6/4 / 659	6/4 / 677	6/4 / 802	6/4 / 937	6/4 / 847	6/4 / 972	6/4 / 990	6/4 / 1035
Elektroheizstab Muffe h9	" / mm	6/4 / 664	6/4 / 682	6/4 / 927	6/4 / 1062	6/4 / 972	6/4 / 1097	6/4 / 1190	6/4/1235
Anschlussstutzen h10	" / mm	6/4 / 962	6/4 / 980	6/4 / 1185	6/4 / 1400	6/4/ 1230	6/4 / 1435	6/4 / 1453	6/4 / 1498
Entleerungsstutzen h11	" / mm	3/4 / 128	3/4 / 146	3/4 / 147	3/4 / 156	3/4 / 191	3/4 / 191	3/4 / 209	3/4 / 254
Betriebsdruck der Heizregister	MPa	1							
Heizfläche des TWW-Heizregisters	m <sup>2</sup>	2							
Inhalt des TWW-Heizregisters	l	6,5							
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Gesamthöhe H	mm	1380	1416	1666	1933	1738	1988	2029	2105
Durchmesser ohne / mit Isolierung d / D	mm	502/674	603/775	603/775	651/823	790/962	790/962	997/1169	1196/1368
Gesamtinhalt	l	236	344	419	564	733	850	1361	2113
Speicherinhalt	l	229	337	412	557	726	843	1354	2106
Gewicht	kg	49	59	64	76	84	93	135	189
Kippmaß R	mm	1409	1455	1699	1968	1791	2034	2099	2199
Nennweite der Rohrleitung	DN	25							
Heizfläche	m <sup>2</sup>	2							
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	500	600	600	650	790	790	995	1195
Energieeffizienzklasse		B	B	B	B	B	B	C	C

**Pufferspeicher**  
**TRIVEN PSI-11-GP-PS mit**  
**abnehmbarer Isolierung**



## Baureihe TRIVEN PSI-11-GP-PS

Technische Daten	Einheiten	Nenninhalte							
		200	300	400	500	800	1000	1500	2000
Anschlussstutzen h1	" / mm	6/4 / 204	6/4 / 222	6/4 / 227	6/4 / 242	6/4 / 272	6/4 / 277	6/4 / 295	6/4 / 340
Anschlussstutzen h2	" / mm	6/4 / 507	6/4 / 525	6/4 / 610	6/4 / 705	6/4 / 655	6/4 / 740	6/4 / 758	6/4 / 803
Anschlussstutzen h3	" / mm	6/4/811	6/4 / 829	6/4 / 994	6/4 / 1169	6/4/1039	6/4 / 1204	6/4 / 1222	6/4 / 1267
Anschlussstutzen h4	" / mm	6/4/1114	6/4 / 1132	6/4 / 1377	6/4 / 1632	6/4 / 1422	6/4 / 1667	6/4 / 1685	6/4 / 1730
Tauchhülse für Temperaturfühler	"	1/2							
Anschluss / Entlüftung h5	" / mm	5/4/ 1378	5/4/ 1414	5/4 / 1664	5/4 / 1931	5/4/ 1736	5/4 / 1986	5/4 / 2027	5/4/2199
Oberer TWW-WT-Vorlauf h12	" / mm	1 / 764	1 / 782	1 / 1027	1 / 1282	1 / 1072	1 / 1317	1 / 1335	1 / 1380
Oberer TWW-WT-Rücklauf h4	" / mm	1 / 1114	1 / 1132	1 / 1377	1 / 1632	1 / 1422	1 / 1667	1 / 1685	1 / 1730
Unterer WT-Rücklauf h1	" / mm	1 / 204	1 / 222	1 / 227	1 / 242	5/4 / 272	5/4 / 277	5/4 / 295	5/4 / 340
Unterer WT-Vorlauf h6	" / mm	1 / 604	1 / 622	1 / 827	1 / 842	5/4 / 872	5/4 / 877	5/4 / 1045	5/4 / 1090
Anschlussstutzen h7	" / mm	6/4 / 356	6/4 / 374	6/4 / 419	6/4 / 474	6/4 / 464	6/4 / 509	6/4 / 527	6/4 / 572
Anschlussstutzen h8	" / mm	6/4 / 659	6/4 / 677	6/4 / 802	6/4 / 937	6/4 / 847	6/4 / 972	6/4 / 990	6/4 / 1035
Muffe für Elektroheizstab h9	" / mm	6/4 / 664	6/4 / 682	6/4 / 927	6/4 / 1062	6/4 / 972	6/4 / 1097	6/4 / 1190	6/4/1235
Anschlussstutzen h10	" / mm	6/4 / 962	6/4 / 980	6/4 / 1185	6/4 / 1400	6/4/ 1230	6/4 / 1435	6/4 / 1453	6/4 / 1498
Entleerungsstutzen h11	" / mm	3/4/ 128	3/4/ 146	3/4/ 147	3/4/ 156	3/4 / 191	3/4 / 191	3/4 / 209	3/4 / 254
Betriebsdruck der Heizregister	MPa	1							
Heizfläche des TWW-Heizregisters	m <sup>2</sup>	2							
Inhalt des TWW-Heizregisters	l	6,5							
Heizfläche des unteren Heizregisters	m <sup>2</sup>	1,2	1,2	1,8	1,8	3,2	3,2	4,7	4,7
Inhalt des unteren Heizregisters	l	7,4	7,4	11,2	11,2	29,5	29,5	42	42
Max. Betriebsdruck des Speichers	MPa	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,3	0,3
Gesamthöhe H	mm	1380	1416	1666	1933	1738	1988	2029	2105
Durchmesser ohne / mit Isolierung d / D	mm	502/674	603/775	603/775	651/823	790/962	790/962	997/1169	1196/1368
Gesamtinhalt	l	236	344	419	564	733	850	1361	2113
Speicherinhalt	l	220	328	398	545	692	809	1304	2056
Gewicht	kg	65	72	88	101	134	145	219	255
Kippmaß R	mm	1409	1455	1699	1968	1791	2034	2099	2199

Nennweite der Rohrleitung	DN	25							
Heizfläche	m <sup>2</sup>	2							
Einbaulänge des Elektroheizstabs	mm	500	600	600	650	790	790	995	1195
Energieeffizienzklasse		B	B	B	B	B	B	C	C

## 4. INSTALLATION DES PUFFERSPEICHERS

Installation und Inbetriebnahme des Speichers müssen durch eine entsprechend befugte und fachkundige Person erfolgen.

Der Aufstellraum muss vor Temperaturen unter 0 °C geschützt sein. Bei der Wahl des Aufstellorts ist auch das Gewicht des gefüllten Speichers zu berücksichtigen.

Der Trinkwarmwasser-Wärmetauscher der PSI-Pufferspeicher kann an ein Trinkwassernetz mit einem Betriebsdruck von höchstens 6 bar angeschlossen werden. Überschreitet der Netzdruck 6 bar, ist ein Druckminderer einzubauen. Die Speicher dürfen nur senkrecht installiert werden. Am Kaltwasserzulauf ist ein Rückflussverhinderer vorzusehen. Das Sicherheitsventil ist unmittelbar am Speicher anzuschließen. Zwischen Sicherheitsventil und Speicher sind keine Absperrarmaturen zulässig. Der Auslass des Sicherheitsventils darf nicht blockiert werden.

An den Anschlussleitungen zu den externen Netzen werden Absperrarmaturen und lösbare Verbindungen empfohlen, damit das Gerät demontiert werden kann.

Vor der Inbetriebnahme sind sämtliche Verbindungen sowie werkseitig montierte lösbare Bauteile auf Dichtheit zu prüfen. Zur Aufnahme der Wärmeausdehnung ist ein Membran-Ausdehnungsgefäß zu installieren und an den Speicher anzuschließen. Sein Volumen sollte 8-10 % des Speichervolumens betragen. Installation und Inbetriebnahme sind im Garantieschein zu dokumentieren.

Sämtliche Betriebsstörungen sind einem autorisierten Servicebetrieb oder einem entsprechend befugten und fachkundigen Unternehmen zu melden.

## 5. BETRIEB DES PUFFERSPEICHERS. WICHTIGE HINWEISE

1. Installation und Betrieb. Vor Installation und Betrieb des Speichers ist diese Anleitung zu lesen. Sie ist unmittelbar beim Gerät aufzubewahren und muss für Benutzer und Servicepersonal zugänglich sein. Servicearbeiten sind im Serviceprotokoll einzutragen.
2. Sicherheitsventil. Der Speicher darf nicht ohne funktionsfähiges Sicherheitsventil betrieben werden. Das Sicherheitsventil ist monatlich zu kontrollieren.

**Warnung!** Verbrühungsgefahr! Bei der Kontrolle des Sicherheitsventils kann heißes Wasser austreten. Ständiger Wasseraustritt oder Tropfenbildung kann auf folgende Störungen hinweisen:

- Der Druck des Heizungsmediums überschreitet 3 bar.
- Das Sicherheitsventil ist defekt.
- Das Membran-Ausdehnungsgefäß fehlt oder ist defekt.
- Fehler in der Verrohrung des Pufferspeichers.



**WARNUNG!!!** Der Auslass des Sicherheitsventils darf nicht blockiert werden.

3. Die Qualität des Heizungswassers muss den Anforderungen der Normen ISO 14868 und VDI 2035 entsprechen.
4. Betreiben Sie Heizelemente des Speichers nur bei wassergefülltem Speicher, zum Beispiel: Rohrwendel-Wärmetauscher und Elektroheizstäbe.
5. Rohrwendel-Wärmetauscher sind vor der ersten Inbetriebnahme zu spülen. Vorübergehend nicht angeschlossene Wärmetauscher sind zum Schutz vor Korrosion zu verschließen.

- Bei elektrischer Erwärmung des Speichers dürfen die Anschlüsse der Rohrwendel-Wärmetauscher zur Anlage nicht abgesperrt werden.
6. Offenes Feuer ist in der Nähe des Speichers untersagt. Die Dämmung ist brennbar und nicht hochtemperaturbeständig.
  7. Alle Arbeiten an Installation, Betrieb und Wartung des Speichers sind unter Einhaltung der Sicherheitsvorschriften durchzuführen.
  8. Der Pufferspeicher ist trocken bei einer relativen Luftfeuchtigkeit von höchstens 65 % zu lagern.

## 6. GARANTIEBEDINGUNGEN

Der Hersteller gewährleistet die ordnungsgemäße Produktqualität, sofern die Betriebsvorschriften dieser Anleitung eingehalten werden.  
Die Garantie gilt 5 Jahre ab Inbetriebnahme oder 6 Jahre ab Herstellungsdatum.

### Voraussetzungen für die Garantie:

1. Der Speicher wird gemäß den geltenden Normen, Vorschriften und Anforderungen dieser Anleitung installiert.
2. Bestimmungsgemäße Verwendung.
3. Ein Kaufnachweis für den Pufferspeicher ist vorzulegen.
4. Der Original-Garantieschein muss mit Verkaufsdatum und Verkaufsstelle vollständig ausgefüllt sowie mit Unterschrift und Firmenstempel bestätigt sein.
5. Der Anschluss erfolgt durch einen befugten Fachbetrieb und wird im Serviceprotokoll dokumentiert.
6. Die Garantie gilt nicht, wenn das Produkt nach Ablauf der Garantiefrist verkauft wurde. Der Hersteller oder das Serviceunternehmen kann Garantieleistungen verweigern, wenn:
  - das Gerät durch den Benutzer beschädigt wurde;
  - Schäden durch nicht bestimmungsgemäße Verwendung entstanden sind;
  - Schäden durch Naturereignisse entstanden sind;
  - Änderungen, unbefugte Reparaturen oder konstruktive Veränderungen vorgenommen wurden;
  - die Heizungsanlage, die Kalt- oder Warmwasserversorgung oder die Installation fehlerhaft ausgeführt wurde;
  - die erforderlichen Aufzeichnungen zu Installation und Service fehlen.
7. Der Hersteller haftet nicht für Verluste oder Schäden durch den Betrieb eines mangelhaften Geräts.
8. Der Verkäufer kann Reparaturen ablehnen, wenn kein ungehinderter Zugang zum Gerät besteht.
9. Bei unbefugtem Serviceeingriff oder wenn kein Garantiefall vorliegt, trägt der Antragsteller die Anfahrtskosten.

# GARANTIESCHEIN

Produktmodell: \_\_\_\_\_

Seriennummer: \_\_\_\_\_

Verkäufer: \_\_\_\_\_

(Firmenbezeichnung)

\_\_\_\_\_  
(Anschrift, Telefonnummer)

Herstellungsdatum \_\_\_\_\_ 20\_\_

Verkaufsdatum \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_  
(Name des Verkäufers, Unterschrift)

Käufer \_\_\_\_\_

(Nachname, Vorname)

\_\_\_\_\_  
(Anschrift, Telefonnummer)

Hiermit bestätige ich die Übernahme des vollständigen und gebrauchsfähigen Lieferumfangs des Geräts sowie mein Einverständnis mit den Garantiebedingungen.

(Unterschrift des Käufers)

Datum der Inbetriebnahme \_\_\_\_\_ 20\_\_

\_\_\_\_\_  
(Installierendes Fachunternehmen)

\_\_\_\_\_  
(Anschrift, Telefonnummer)

\_\_\_\_\_  
(Unterschrift)

Platz für Firmenstempel  
[www.triven.at](http://www.triven.at)

